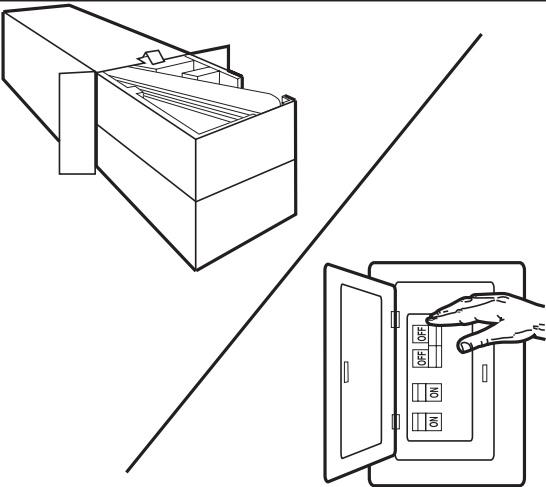


PREPARING FOR INSTALLATION ANTES DE LA INSTALACIÓN

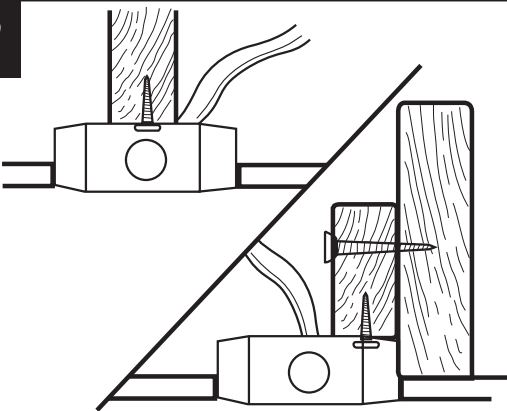
1



Unpack and inspect fan carefully to be certain all contents are included. Turn off power at fuse box to avoid possible electrical shock.

Quite el envoltorio e inspeccione detenidamente el ventilador para verificar que todas las piezas estén incluidas. Apague la alimentación en la caja de fusibles para evitar la posibilidad de descarga eléctrica.

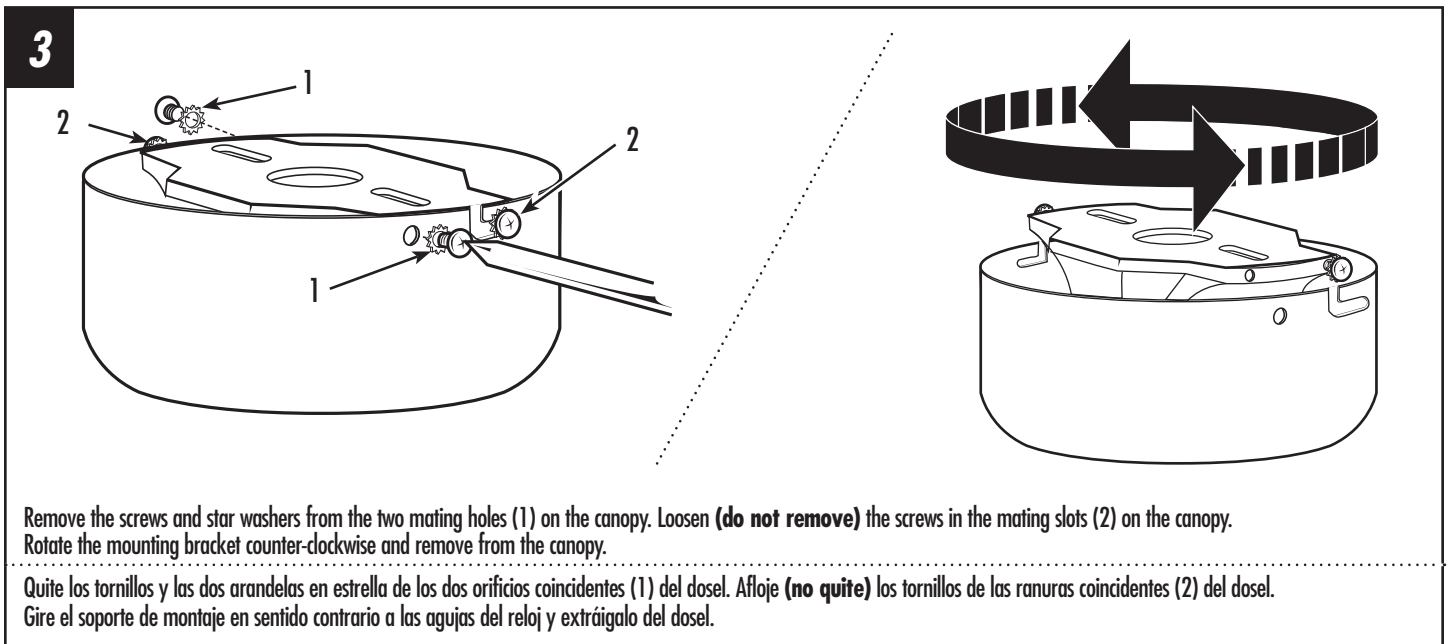
2



Use metal outlet box suitable for fan support (must support 35 lbs). Before attaching fan to outlet box, ensure the outlet box is securely fastened by at least two points to a structural ceiling member (a loose box will cause the fan to wobble).

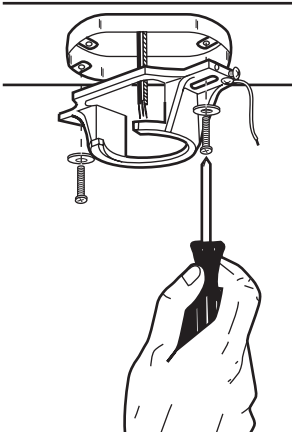
Use una caja de embutir de metal adecuada para soportar un ventilador (debe soportar 35 libras). Antes de fijar el ventilador a la caja de embutir asegúrese de que la misma esté fijada de manera segura en por lo menos dos puntos a un miembro estructural del cielo raso (una caja suelta haría que el ventilador oscile).

MOUNTING BRACKET INSTALLATION INSTALACIÓN CON SOPORTE DE MONTAJE



MOUNTING BRACKET INSTALLATION INSTALACIÓN CON SOPORTE DE MONTAJE

4



Install mounting bracket to outlet box in ceiling using the screws and washers provided with the outlet box.

Instale el soporte de montaje a la caja de embutir del cielorraso con la tornillería suministrada con la caja de embutir.

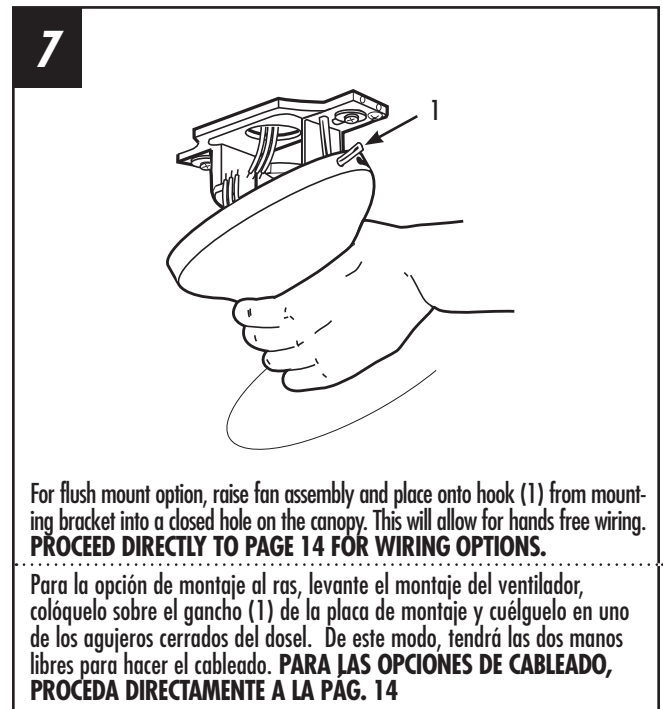
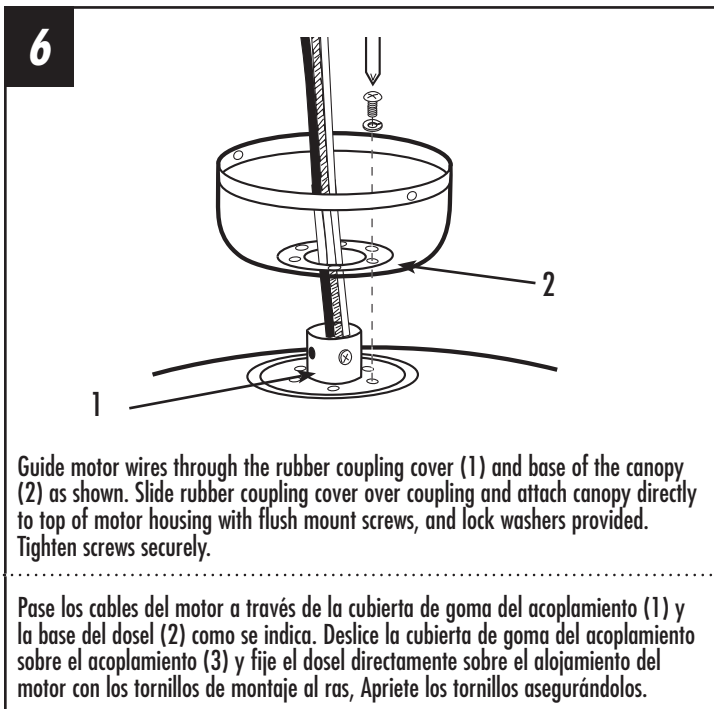
MOUNTING OPTIONS OPCIONES DE MONTAJE

5 Choose a MOUNTING OPTION
Elija una OPCIÓN DE MONTAJE

<p>FLUSH MOUNT OPTION If flush mount option is selected, proceed to page 9, step 6. OPCIÓN DE INSTALACIÓN AL RAS Si elige la opción de montaje al ras, proceda a la página 9, paso 6.</p>
<p>NORMAL DOWNROD OPTION If installing downrod supplied with fan, proceed to page 10, step 8. OPCIÓN CON VARILLA VERTICAL PARA CIELORRASO NORMAL Si instala la varilla vertical incluida con el ventilador, proceda a la página 10, paso 8.</p>
<p>EXTENDED DOWNROD OPTION If installing with longer downrod than supplied with fan, proceed to page 11, step 10. OPCIÓN CON VARILLA VERTICAL MÁS LARGA Si instala una varilla vertical más larga que la que se incluye con el ventilador, proceda a la página 11, paso 10.</p>

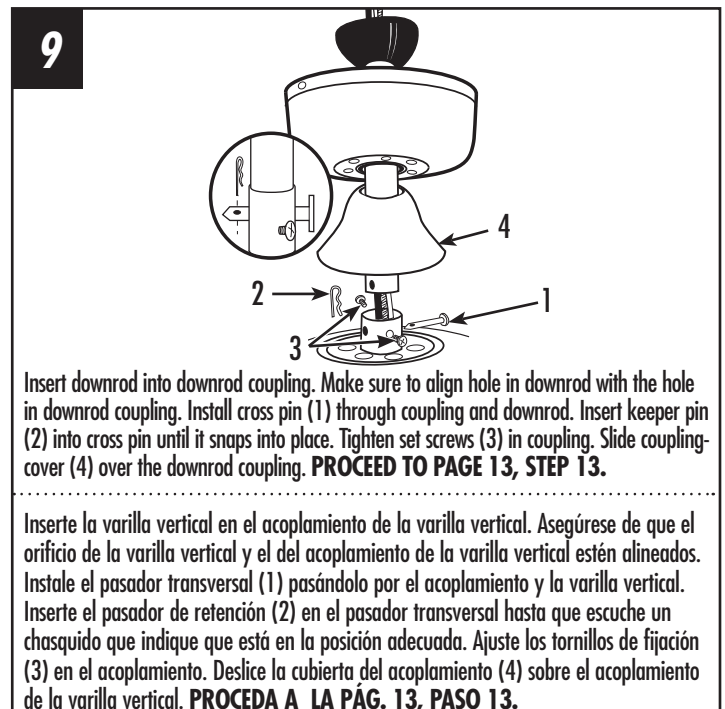
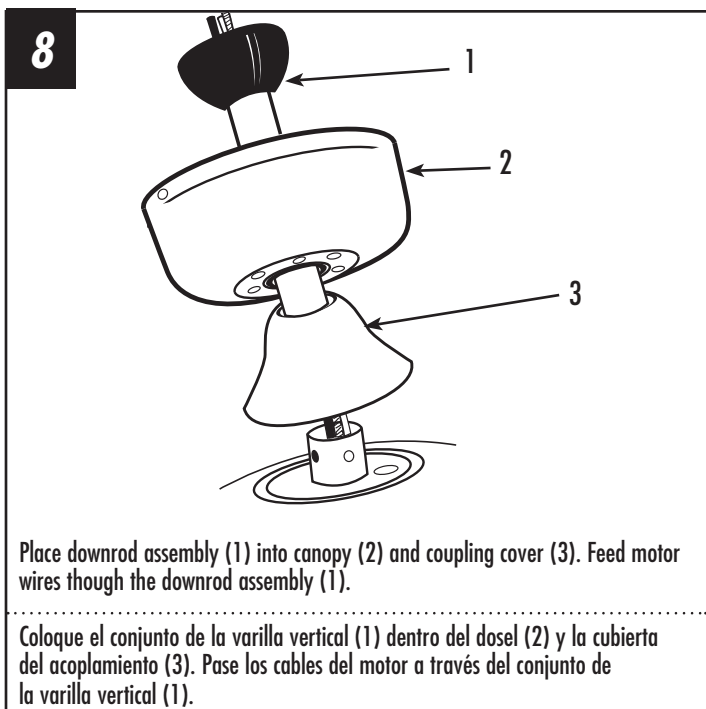
FLUSH MOUNT OPTION

OPCIÓN DE INSTALACIÓN AL RAS

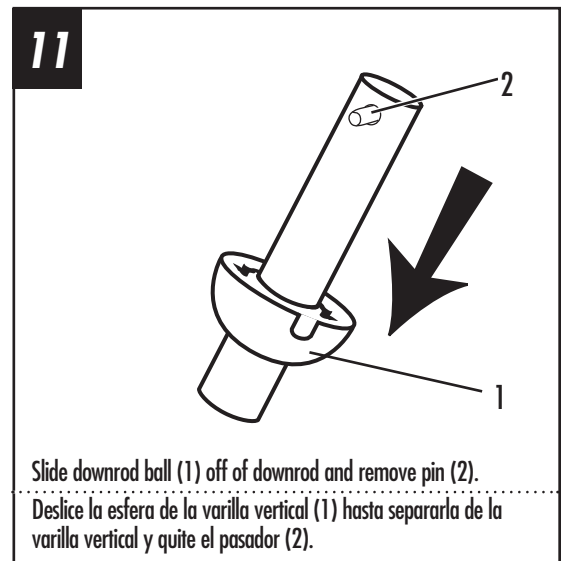
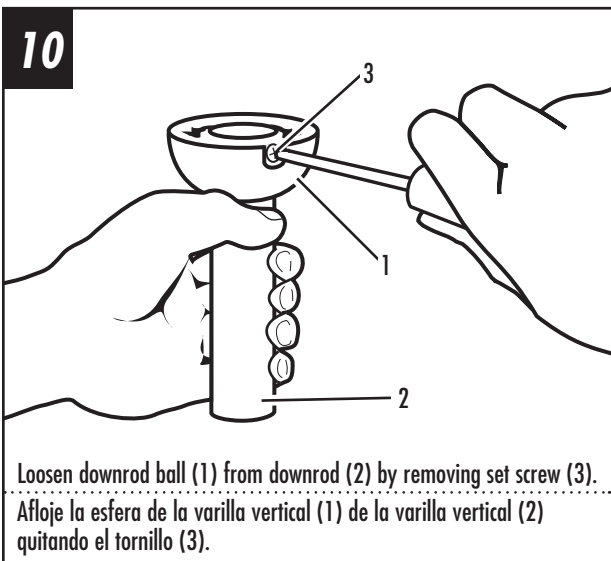


NORMAL DOWNROD OPTION

OPCIÓN CON VARILLA VERTICAL PARA CIELORRASO NORMAL



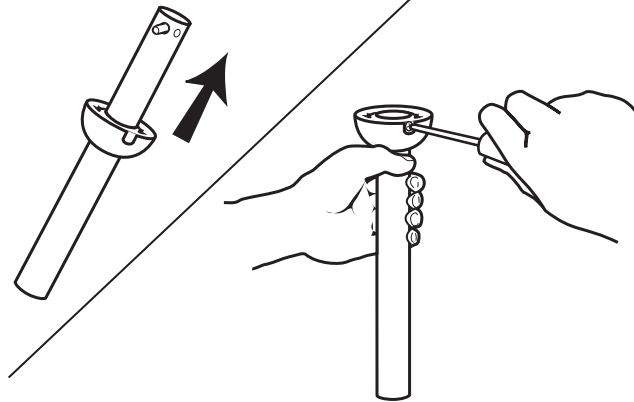
EXTENDED DOWNROD OPTION
OPCIÓN CON VARILLA VERTICAL MÁS LARGA



EXTENDED DOWNROD OPTION

OPCIÓN CON VARILLA VERTICAL MÁS LARGA

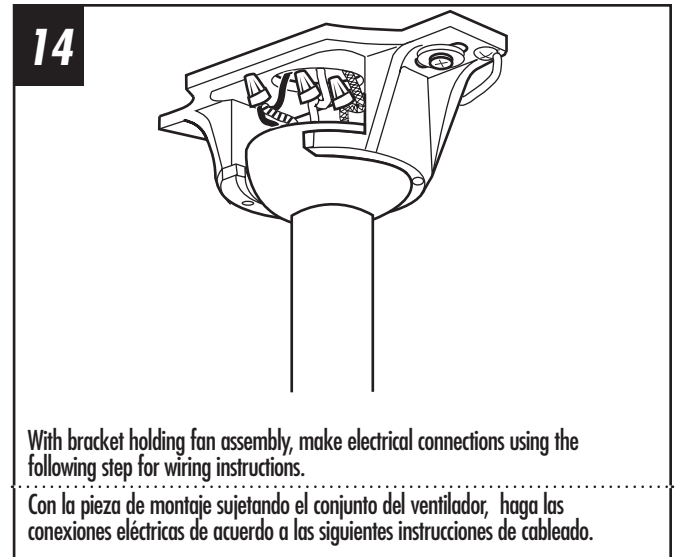
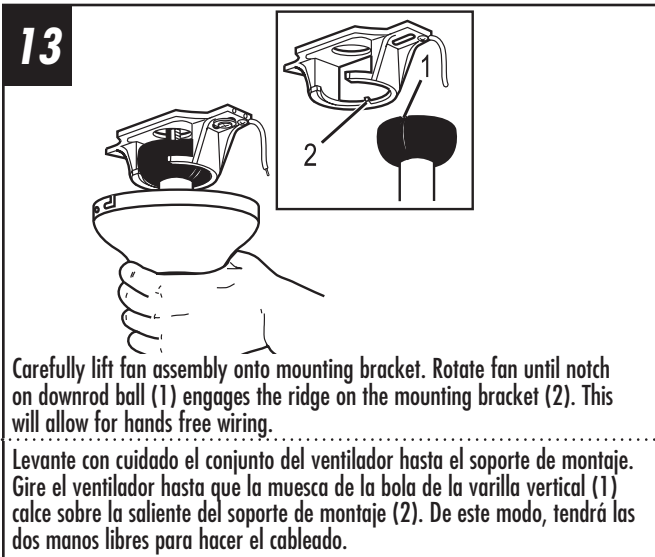
12



Re-install pin into extended downrod, and slide downrod ball up to the top of the downrod. Re-install set screw to secure ball to downrod. Note: Some extended downrods have a pre-drilled set-screw hole. If a pre-drilled hole is present in the extended downrod, tighten the set screw into the pre-drilled hole in the extended downrod. If no pre-drilled hole exists in the extended downrod, tighten the set screw against the downrod to secure the downrod ball. **PROCEED TO PAGE 10, STEP 8**

Vuelva a instalar el pasador en la varilla vertical más larga y deslice la esfera de la varilla hasta el extremo superior de la misma. Vuelva a insertar el tornillo de fijación para asegurar la esfera a la varilla vertical. Nota: Algunas varillas verticales más largas tienen un agujero previamente perforado para el tornillo. Si la varilla vertical más larga tiene un agujero previamente perforado, ajuste el tornillo en el agujero previamente perforado de la varilla vertical más larga. Si la varilla vertical más larga no tiene un agujero previamente perforado, ajuste el tornillo sobre la varilla vertical para asegurar la esfera de la misma. **PROCEDA A LA PÁG. 10, PASO 8**

MOUNTING MONTAJE



WIRING OPTIONS OPCIÓN DE CABLEADO

15
PULL CHAIN WIRING OPTION

From Fan:	(connect) →	From House:
White (common)		White (common)
Black (hot)		Black (hot)
Blue* (hot)		
Main (ground)		Green (ground)

*Attach blue wire only if attaching light kit with fan.

Follow diagram above to make wiring connections for fan pull chain control.

16
WALL CONTROL WIRING OPTION

From Fan:	(connect) →	From House:
White (common)		White (common)
Black (hot)		Fan Switch (hot)
Blue* (hot)		Light Switch (hot)
Main (ground)		Green (ground)

*Attach blue wire only if attaching light kit with fan.

Follow diagram above to make wiring connections for wall control operation.

OPCIÓN DE CABLEADO PARA CADENILLA DE TIRO

Del Ventilador:	(conectar) →	De La Casa:
Blanco (común)		Blanco (común)
Negro (vivo)		Negro (vivo)
Azul* (vivo)		
Principal (tierra)		Verde (de tierra)

*Conecte el cable azul sólo si conecta un juego de luces al ventilador.

Siga las instrucciones del diagrama anterior para hacer las conexiones de cableado para el ventilador controlado con cadenilla de tiro.

OPCIÓN DE CABLEADO PARA CONTROL DE PARED

Del Ventilador:	(conectar) →	De La Casa:
Blanco (común)		Blanco (común)
Negro (vivo)		Interruptor del ventilador (vivo)
Azul* (vivo)		Interruptor de la luz (vivo)
Principal (tierra)		Verde (de tierra)

*Conecte el cable azul sólo si conecta un juego de luces al ventilador.

Siga las instrucciones del diagrama anterior para hacer las conexiones de cableado para el ventilador con control de pared.

SECURE TO CEILING

ASEGURE EL VENTILADOR AL CIELORRASO

17

For flush mount fans, carefully lift fan from the mounting bracket, making sure not to break any wire connections.

For downrod fans, slide the canopy up to the mounting bracket.

Para ventiladores de instalación al ras, levante con cuidado el ventilador del soporte de montaje asegurándose de que no interrumpa ninguna conexión de los cables.

Para ventiladores con varilla vertical, deslice el dosel hacia arriba hasta el soporte de montaje.

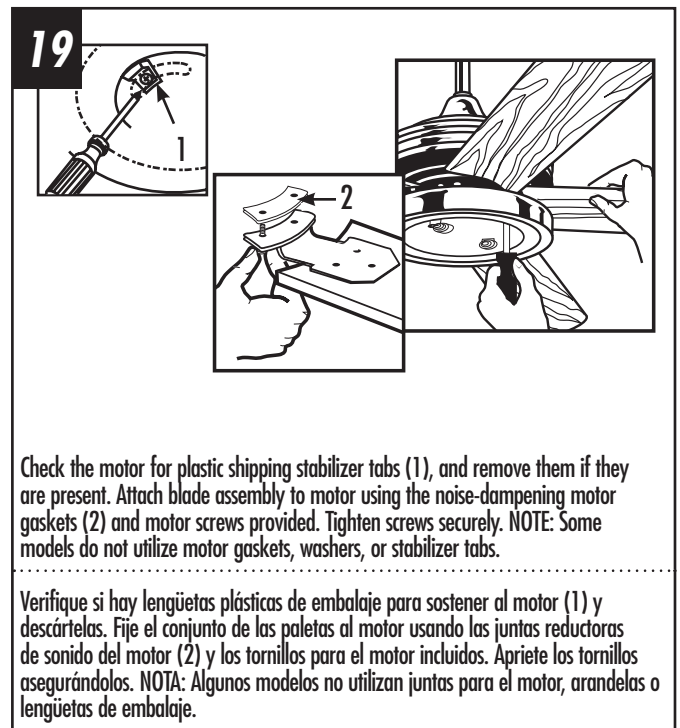
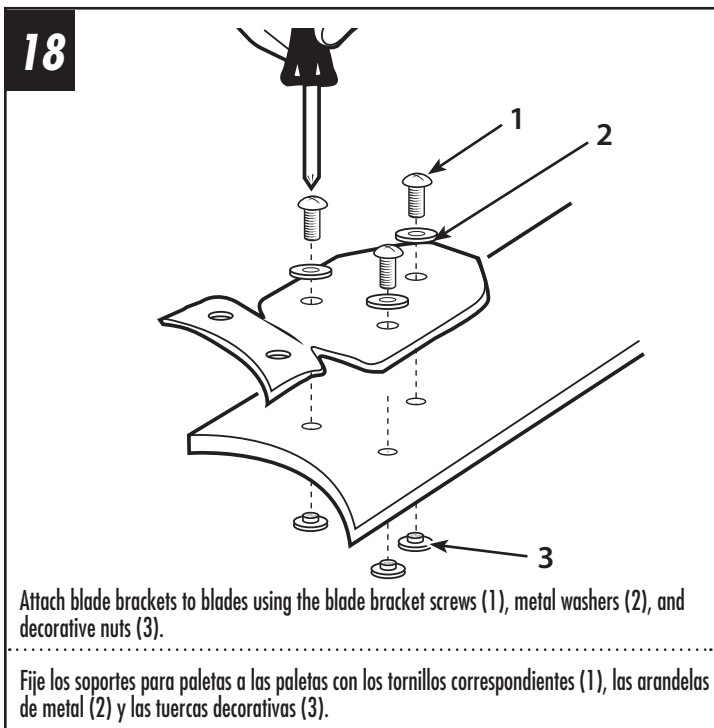


The canopy has two mating slots (1) and two mating holes (2). Position both slots on canopy directly under and in line with two screws in the mounting bracket (3). Lift the canopy, allowing the two screws and star washers to slide into the mating slots. Rotate the canopy clockwise until both screws from the mounting bracket drop into the slot recesses. Tighten screws securely. Install two screws and star washers into the mating holes of the canopy and tighten to secure the canopy to the mounting bracket.

El dosel tiene dos ranuras coincidentes (1) y dos orificios coincidentes (2). Coloque ambas ranuras del dosel directamente abajo y en línea con los dos tornillos del soporte de montaje (3). Eleve el dosel, permitiendo que los dos tornillos y las arandelas en estrella se deslicen dentro de las ranuras. Gire el dosel en sentido horario hasta que ambos tornillos del soporte de montaje caigan adentro de las ranuras. Apriete los tornillos asegurándolos. Instale los dos tornillos y las arandelas en estrella en los orificios coincidentes del dosel y ajústelos para asegurar el dosel al soporte de montaje.

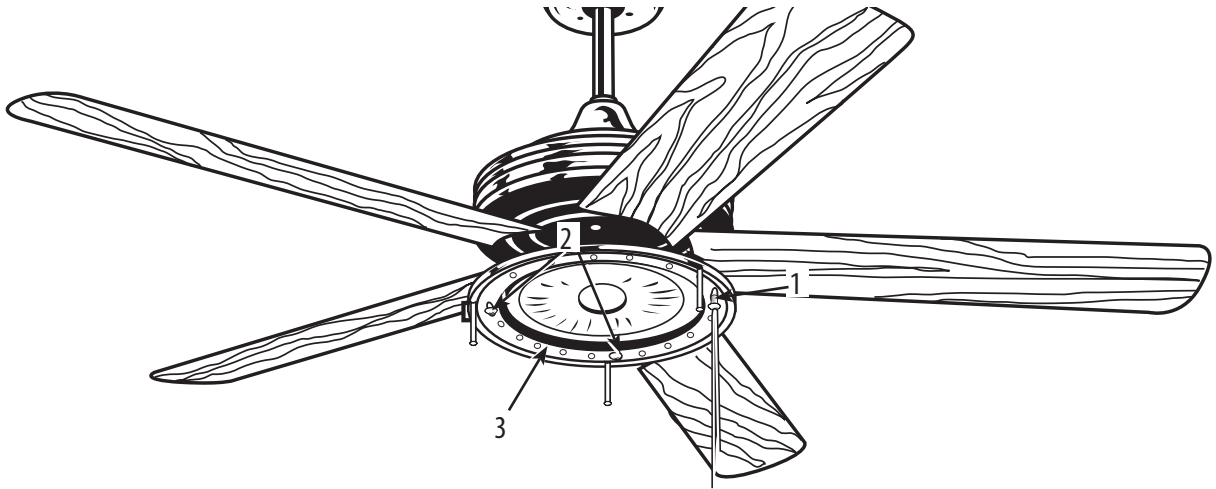
BLADE INSTALLATION

INSTALACIÓN DE LAS PALETAS



LIGHT FIXTURE INSTALLATION
INSTALACIÓN DEL ARTEFACTO LUMINOSO

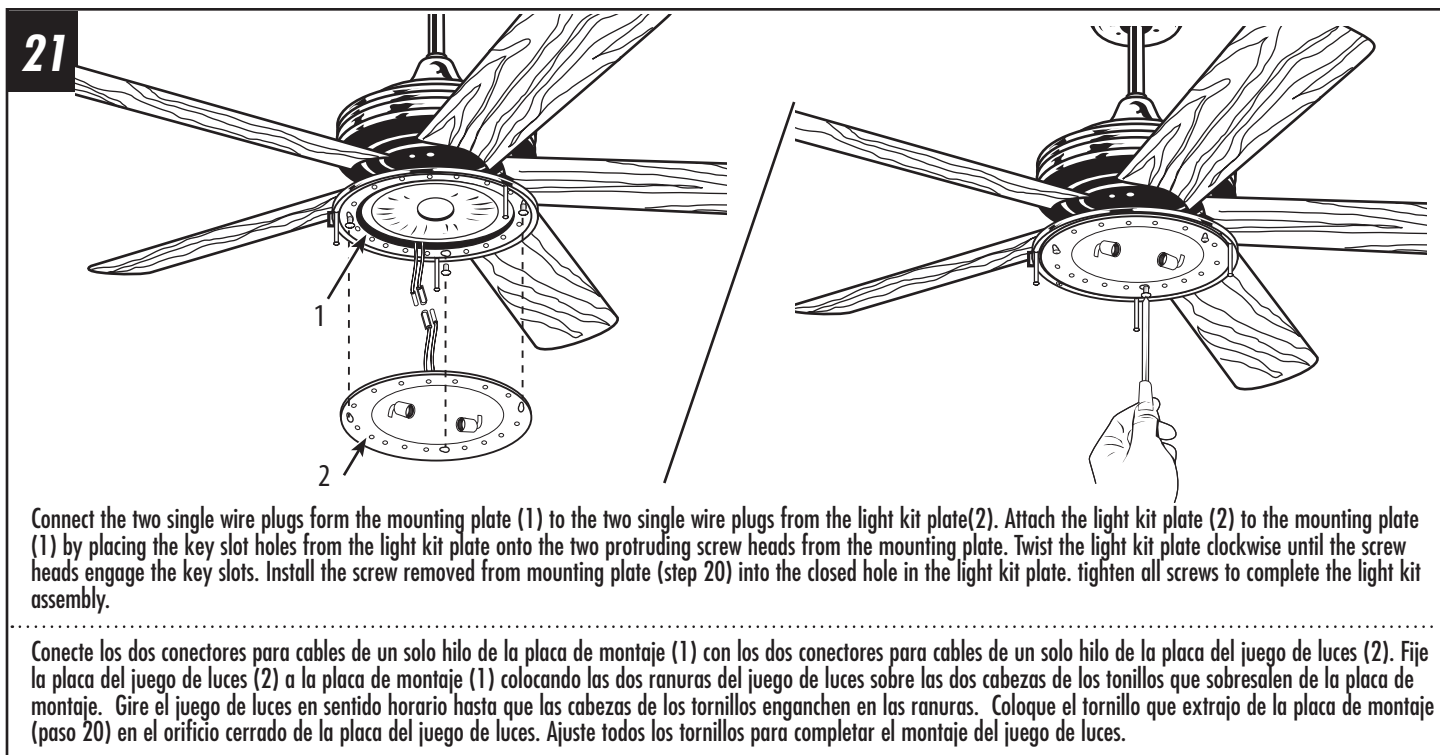
20



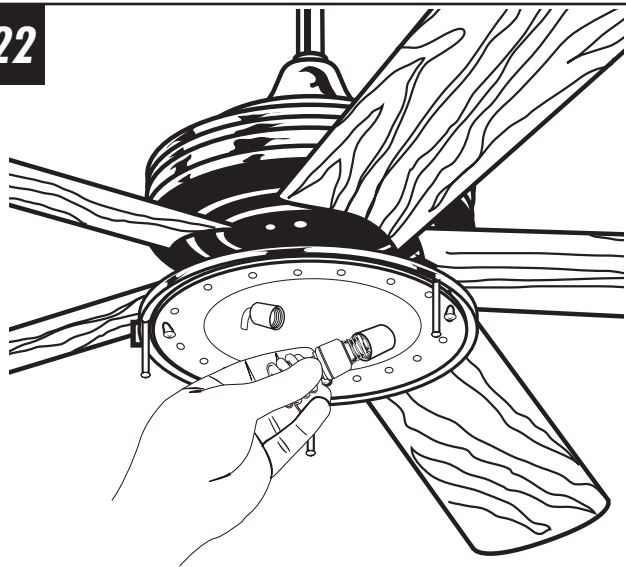
Remove one of the screws (1) on the mounting plate (3), and loosen, (do not remove) the other two (2).

Quite uno de los tornillos (1) del soporte de la placa del juego de luces (3) y suelte (sin quitar) los otros dos (2).

LIGHT FIXTURE INSTALLATION INSTALACIÓN DEL ARTEFACTO LUMINOSO



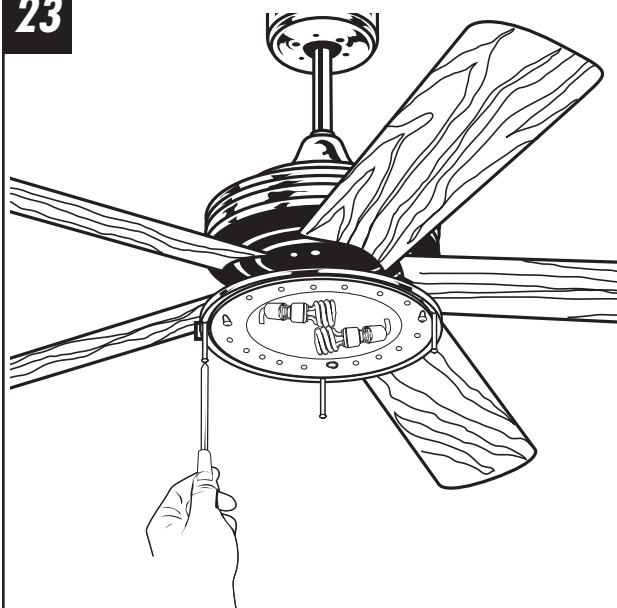
22



Install light bulbs. (included)

Instale las bombillas de luz. (incluidas)

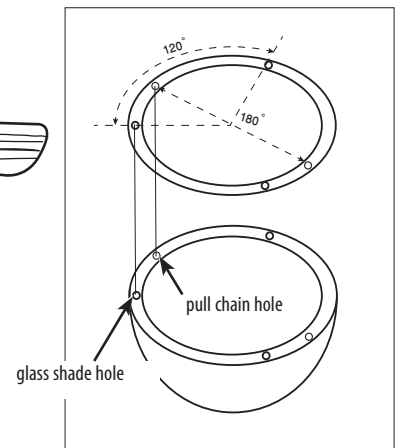
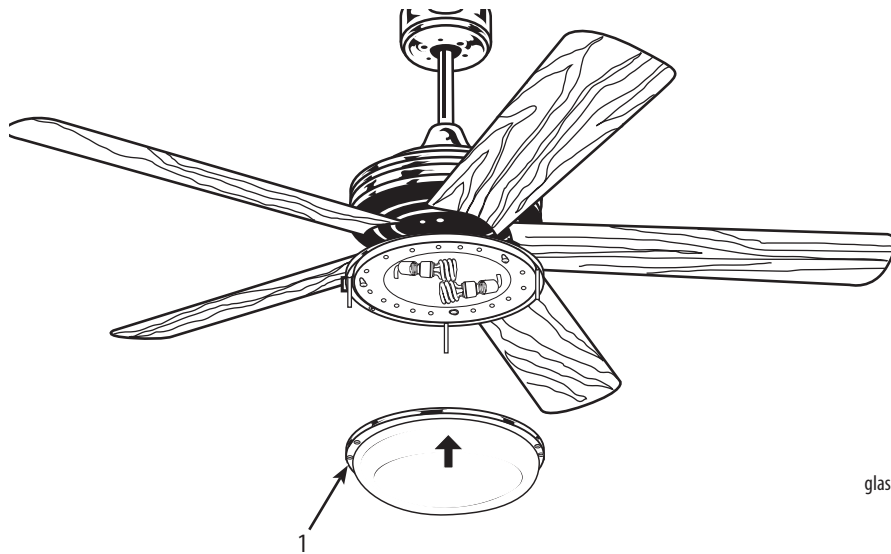
23



Loosen the 3 screws from 3 protruding poles of the mounting plate.

Afloje los 3 tornillos de los 3 postes que sobresalen de la placa de montaje.

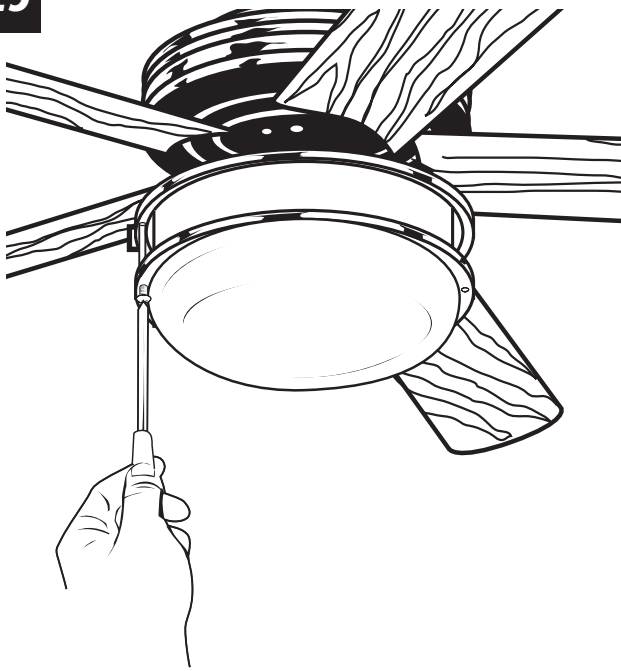
24



There are total 5 holes in the decorative metal ring (1) of the glass shade. 2 of them are for pull chains going through and another 3 are for the glass shade assembly. Gently rotate the decorative metal ring (1) to ensure the 5 holes are completely aligned with the 3 protruding poles and 2 holes of the mounting plate(1).

Hay un total de 5 orificios en el anillo decorativo de metal (1) de la pantalla de vidrio. Dos de ellos son para las cadenas de tiro que lo atraviesan y los otros 3 restantes son para el montaje de la pantalla de vidrio. Gire suavemente el anillo decorativo de metal (1) para asegurar que los 5 orificios estén completamente alineados con los 3 postes que sobresalen y los 2 orificios de la placa de montaje (1).

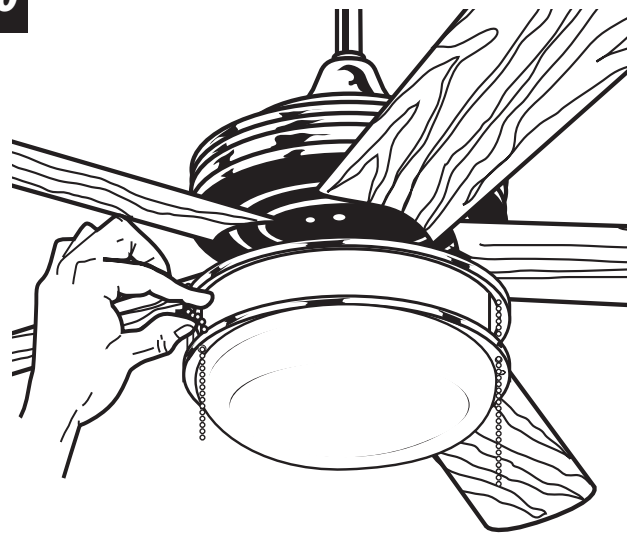
25



Install the 3 screws (removed in step 23) onto the protruding poles and tighten.

Coloque los 3 tornillos (que extrajo en el paso 23) sobre los postes que sobresalen.

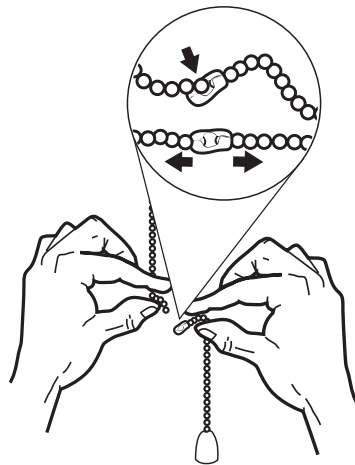
26



Lead the fan pull chain and light pull chain separately through the 2 holes of the mounting plate and the 2 holes of the decorative metal ring .

Pase la cadenilla de tiro del ventilador y la cadenilla de tiro del juego de luces por separado a través de los 2 orificios respectivos en la placa de montaje y los 2 orificios del anillo decorativo de metal.

26



Assemble decorative fob and extension chains from hardware bag to fan pull chains by inserting end of chain into chain coupling. Confirm chains are held by lightly pulling both chains in coupling.

Sujetar las cadenas largas de tiro con las piezas finales correspondientes, a las cadenas del ventilador, introduciendo el extremo de la cadena larga en la pieza de unión. Asegúrese de que las cadenas están bien sujetas, tirando ligeramente de ambas cadenas en la pieza de unión.